



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Industrial Vehicles & Machinery Products Division**

**LEFTD - HS Division**

**140, O'Connor Street/**

**140, rue O'Connor,**

**East Tower, 4th Floor/**

**Tour Est, 4e étage**

**Ottawa**

**Ontario**

**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> Chariot Élévateur à fourches robust	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7047-190040/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7047-190040	<b>Date</b> 2020-01-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-652-78194	
<b>File No. - N° de dossier</b> hs652.F7047-190040	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-01-28</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lafontaine, Raphael	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs652
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-5030 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

### MODIFICATION 003

Cette modification 003 est effectuée afin répondre à des questions soumises par des soumissionnaires potentiels, comme suit :

#### 1.0 QUESTIONS / RÉPONSES

**Q15.** Référence : Besoin, Spécifications pour Chariot Élévateur à fourche robuste, Articles 2.0, sous-article 2.1

Doit fonctionner de -30c à 40c degrés.

Question : Veuillez préciser si la spécification ci-dessus nécessite que le camion possède les caractéristiques suivantes :

Chauffage moteur 110V

Préchauffeur

Séparateur d'eau avec chauffage

Huile hydraulique pour temps froid

**R15.** Aucun changement, le soumissionnaire devrait inclure tous les options requis pour les opérations dans la gamme de température requis par le Canada selon le sous-article 2.1.

**Q16.** Référence : Besoin, Spécifications pour Chariot Élévateur à fourche robuste, Articles 2.0, sous-article 2.2

Doit fonctionner sur le gravier, la neige, la glace et sur le pavage.

Question : Cela nécessite des freins de service à disques humides refroidis à l'huile sans entretien. Veuillez confirmer s'il s'agit de l'exigence pour les freins de service.

**R16.** : Aucun changement, le soumissionnaire devrait inclure toutes les options requises pour les opérations dans la gamme de surfaces requises par le Canada selon le sous-article 2.2.

**Q17.** : Référence : Besoin, Spécifications pour Chariot Élévateur à fourche robuste, Articles 3.0, sous-article 3.6

Doit posséder des oreilles de levage pour le transport aérien.

Question : Veuillez mentionner la limite maximale de la hauteur totale du mât abaissé pour que l'unité convienne au transport aérien.

**R17.** : Les oreilles de levages sont requises pour la manutention du chariot par une grue.

**Q18.** : Référence : Besoin, Spécifications pour Chariot Élévateur à fourche robuste, Articles 4.0, sous-article 4.3

Doit avoir un 4ième groupe de raccords flexibles; vanne et connexions électroniques pour le raccord et débranchement rapide.

**Question 18A :** Veuillez confirmer si l'unité peut avoir un 4ème groupe de tuyaux, une vanne et des connexions électroniques fonctionnelles avec des déclencheurs rapides à commande manuelle + des déconnexions rapides.

**R18A. :** Aucun changement, tous types de raccord et débranchement rapide sont acceptés.

**Question 18B. :** Veuillez confirmer si l'unité nécessite un positionneur de fourchette à déplacement latéral.

**R18B. :** Aucun changement, seulement l'écartement réglable est requis.

**Q19. :** Référence : Besoin, Spécifications pour Chariot Élévateur à fourche robuste, Articles 5.0, sous-article 5.1

Doit posséder des fourches de 2.44m de long (8 pieds), écartable jusqu'à une largeur de 2.05m.

Question : Veuillez préciser si la largeur de 2,05 m entre les fourches est de centre à centre ou de bord à bord?

**R19. :** Aucun changement, centre en centre est acceptable, le but visé est de manipuler des conteneurs de 20 pieds, pesant 10 000kg.

**Q20. :** Référence : Besoin, Spécifications pour Chariot Élévateur à fourche robuste, Articles 6.0, sous-article 6.3

Doit avoir deux feux de travail permettant de bien voir la charge et le bout des fourches dans toutes les positions.

Question : Veuillez préciser la quantité requise de phares de travail en soulignant les emplacements (Montés sur mât. Montés sur la cabine, montés sur les ailes)

**R20. :** Comme mentionné au sous-article 6.3, un minimum de deux (2) feux de travail est requis.

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**